

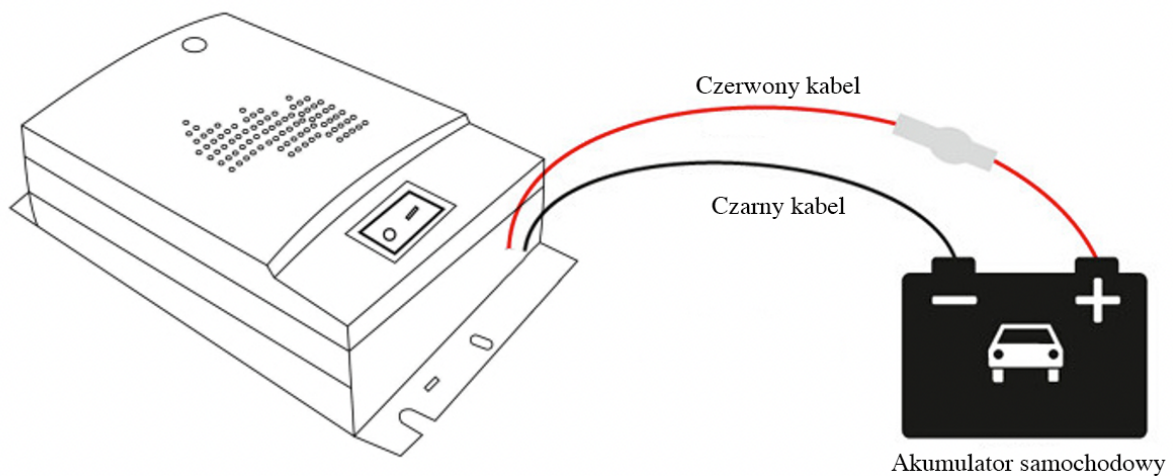
INSTRUKCJA OBSŁUGI M029

Importer: VITOLOG.PL Sp. z o.o., ul. Międzyleska 6, 50-514 Wrocław, Polska

Cechy produktu:

- Samochodowy odstraszacz gryzoni
- Wygodny, skuteczny i przyjazny dla środowiska.
- Zasilanie: akumulator samochodowy
- Prąd roboczy: 7 mAh, w trybie gotowości 20 µAh
- Częstotliwość: 12-45 kHz
- Wyświetlacz: wskaźnik LED
- W zestawie z elementami montażowymi i okablowaniem do podłączenia do akumulatora samochodu

Obsługa: Urządzenie jest zasilane z akumulatora pojazdu. Emituje fale ultradźwiękowe, które sprawiają, że gryzoń czuje się niekomfortowo i ucieka. W zestawie znajdują się dwa kable. Czerwony kabel należy podłączyć do elektrody dodatniej, a czarny do katody. Urządzenie automatycznie wyłącza się, gdy samochód jest uruchomiony, a następnie automatycznie włącza się, emitując falę ultradźwiękową po wyłączeniu samochodu. Urządzenie charakteryzuje się niskim zużyciem energii. Dźwięki są ledwo wyczuwalne dla ludzkiego ucha i utrzymują gryzonie z dala od pojazdu i pomieszczeń. Urządzenie pomaga chronić kable, przewody i inne gumowe części przed uszkodzeniem przez gryzonie. Uwaga: w przypadku wcześniejszej aktywności gryzoni należy wyczyścić samochód lub pomieszczenie ze względu na pozostałości zapachu. Przed czyszczeniem pojazdu należy zdemonstrować urządzenie.



Ostrzeżenia: Chronić przed upadkiem i uszkodzeniami mechanicznymi. Nie należy używać do czyszczenia wybielaczy, silnych detergentów, żrących środków, ostrych powierzchni. Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Nie przechowywać produktu w pobliżu źródeł ciepła i ognia. Przechowywać produkt w suchym miejscu. Nie używać, jeżeli którakolwiek z części jest uszkodzona. Nie należy używać produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych, gazów, materiałów wybuchowych. Nie należy modyfikować urządzenia. Nie otwierać obudowy urządzenia. Otwarcie może prowadzić do uszkodzenia produktu. Wszelkie naprawy powinna wykonywać tylko uprawniona osoba. Używać zgodnie z przeznaczeniem. Urządzenie nie jest zabawką. Chronić produkt przed dziećmi.

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)
Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się



urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie ono przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwi zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych. **Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej:** W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji. **Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską:** Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.



USER MANUAL M029

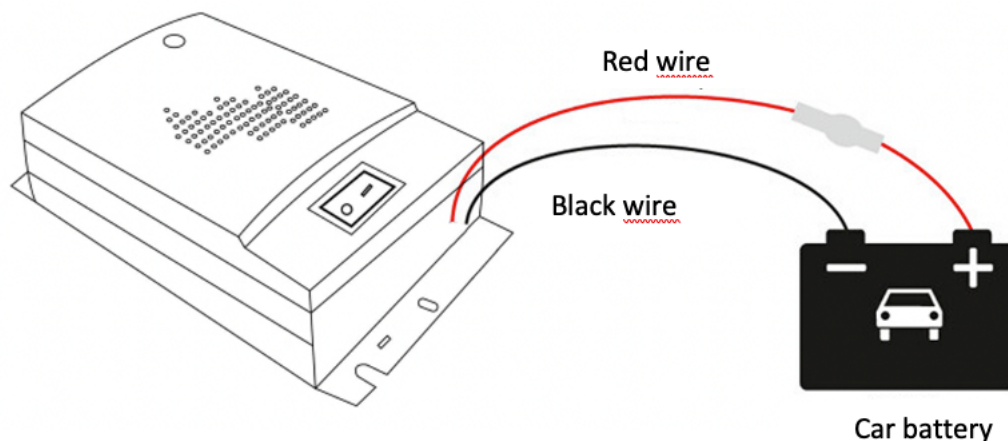
Importer: VITOLOG.PL Sp. z o.o., ul. Międzyzleska 6, 50-514 Wrocław, Poland

Product features:

- Car rodent repeller
- Convenient, effective and environmentally friendly.
- Power: car battery
- Operating current: 7 mAh, standby 20 µAh
- Frequency: 12-45kHz
- Display: LED indicator
- Comes with mounting hardware and wiring for connection to car battery

How to use:

The device is powered by the vehicle battery. It emits ultrasonic waves that make the rodent feel uncomfortable and run away. Two cables are included. Connect the red cable to the positive electrode and the black cable to the cathode. The device automatically turns off when the car is running, and then automatically turns on by emitting an ultrasonic wave when the car is turned off. The device is characterized by low energy consumption. The sounds are barely perceptible to the human ear and keep rodents away from the vehicle and rooms. The device helps to protect cables, wires and other rubber parts from damage by rodents. Note: In case of previous rodent activity, clean the car or room due to residual odor. Disassemble the device before cleaning the vehicle.



Warnings:

Protect against falls and mechanical damage. Do not use bleach, strong detergents, caustic agents, sharp surfaces for cleaning. Do not immerse the device in water. Do not store the product near sources of heat or fire. Store the product in a dry place. Do not use if any part is damaged. Do not use the product near flammable materials, gases, explosives. Do not modify the device. Do not open the casing of the device. Opening may damage the product. Any repairs should only be carried out by an authorized person. Use as intended. The device is not a toy. Keep the product away from children.

Information for users on the disposal of electrical and electronic equipment (for households) The symbol shown on the products, or the accompanying documentation indicates that faulty electrical or electronic equipment cannot be disposed of together with household waste. The correct procedure, if necessary, to dispose of electrical or electronic equipment, to dispose of, reuse or recover components, is to transfer the equipment to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. In some countries, you can give the product back to your local distributor when you purchase another device. Proper disposal of the equipment preserves valuable resources and avoids negative health and environmental impacts that may be compromised by inadequate waste management. Please contact your local authority for details on the nearest collection point. Improper disposal of waste is punishable by penalties provided for in the relevant local legislation. **Users in European Union countries: If you need to dispose of electrical or electronic equipment, please contact your nearest point of sale or your supplier for further information. Disposal of waste in countries outside the European Union: This symbol is only valid in the European Union. If you need to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer for information on how to proceed correctly.**



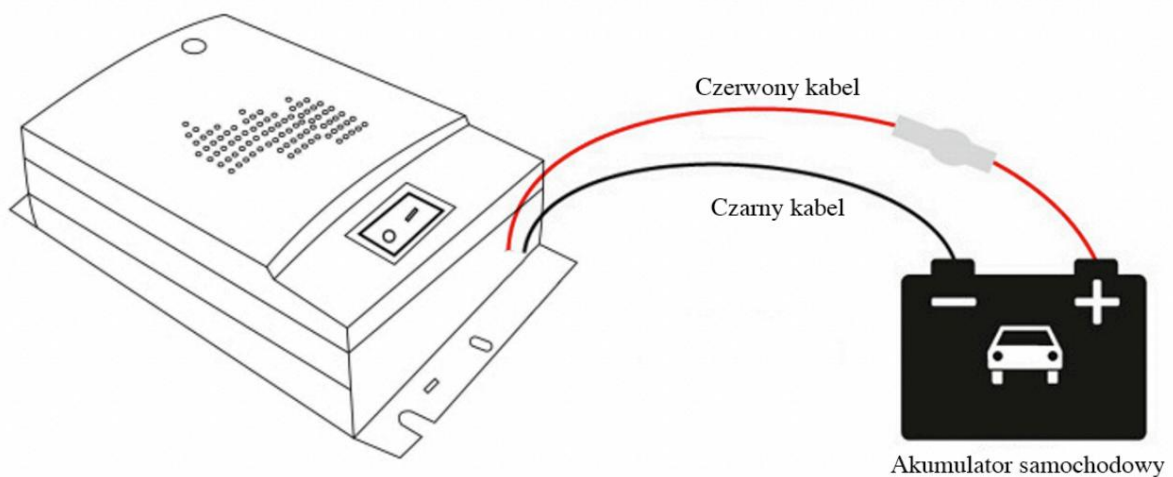
M029 NÁVOD NA POUŽITIE

Dovozca: VITOLOG.PL Sp. zoologická záhrada, ul. Międzyzleska 6, 50-514 Wrocław, Polsko

Vlastnosti produktu:

- Auto odpudzovač hlodavcov
- Pohodlné, efektívne a šetrné k životnému prostrediu.
- Napájanie: autobatéria
- Prevádzkový prúd: 7 mAh, pohotovostný režim 20 µAh
- Frekvencia: 12-45 kHz
- Displej: LED indikátor
- Dodáva sa s montážnym hardvérom a kabelážou na pripojenie k autobatérii

Prevádzka: Zariadenie je napájané z batérie vozidla. Vysiela ultrazvukové vlny, vďaka ktorým sa hlodavec cíti neprijemne a uteká. Sada obsahuje dva káble. Červený kábel by mal byť pripojený ku kladnej elektróde a čierny kábel ku katóde. Zariadenie sa automaticky vypne pri naštartovaní auta a následne sa automaticky zapne vyžarovaním ultrazvukovej vlny pri vypnutí auta. Zariadenie sa vyznačuje nízkou spotrebou energie. Zvuky sú sotva vnímateľné ľudským uchom a udržiavajú hlodavce mimo vozidla a miestností. Zariadenie pomáha chrániť káble, vodiče a iné gumené časti pred poškodením hlodavcami. Poznámka: V prípade predchádzajúcej činnosti hlodavcov je potrebné vyčistiť auto alebo miestnosť kvôli zvyškovým pachom. Pred čistením vozidla je potrebné zariadenie rozobrať.



Upozornenia: Chráňte pred pádom a mechanickým poškodením. Na čistenie nepoužívajte bieliadlá, silné čistiace prostriedky, korozívne prostriedky ani ostré povrchy. Neponárajte zariadenie do vody. Neskladujte výrobok v blízkosti zdrojov tepla alebo ohňa. Výrobok skladujte na suchom mieste. Nepoužívajte, ak sú niektoré časti poškodené. Nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavých materiálov, plynov alebo výbušnín. Zariadenie neupravujte. Neotvárajte kryt zariadenia. Otvorenie môže poškodiť produkt. Akékoľvek opravy by mala vykonávať iba oprávnená osoba. Používajte podľa určenia. Zariadenie nie je hračka. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.

Informácie pre užívateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti)

Symbol zobrazený na produktoch alebo v dokumentácii k nim pripojenej informuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia nemožno likvidovať s domovým odpadom. Správny postup, keď je potrebné zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, zlikvidovať ich, opätovne použiť alebo obnoviť komponenty, je odovzdať zariadenie do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. V niektorých krajinách môžete pri kúpe iného zariadenia vrátiť výrobok miestnemu distribútorovi. Správna likvidácia zariadenia vám umožní ušetriť cenné zdroje a vyhnúť sa negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nevhodným nakladaním s odpadom. Podrobnosti o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. Nesprávna likvidácia odpadu môže mať za následok sankcie stanovené v príslušných miestnych predpisoch. Používatelia v krajinách Európskej únie: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, obráťte sa na najbližšie predajné miesto alebo dodávateľa, ktorí vám poskytnú ďalšie informácie. Likvidácia odpadu v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol je platný iba v Európskej únii. Ak potrebujete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, ktorý vám poskytne pokyny, ako ho správne zlikvidovať.



NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ M029

Dovozca: VITOLOG.PL Sp. zoologická zahrada, ul. Międzyleska 6, 50-514 Wrocław, Polsko

Vlastnosti produktu: •

Auto odpudzovač hlodavcov

• Pohodlné, efektívne a šetrné k životnému prostrediu.

• Napájanie: autobatéria

• Prevádzkový prúd: 7 mAh, pohotovostný režim 20 µAh

• Frekvencia: 12-45kHz

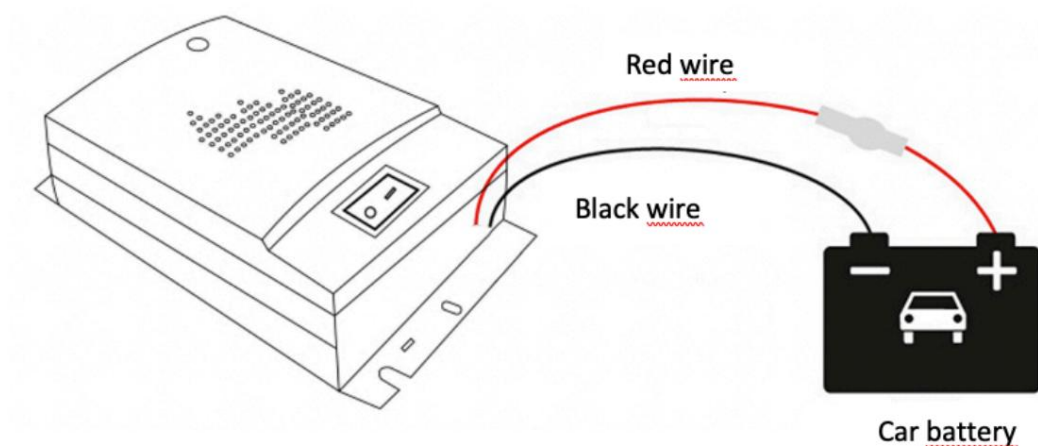
• Displej: LED indikátor

• Dodáva sa s montážnym hardvérom a kabeľážou na pripojenie k autobatérii

Ako používať:

Zariadenie je napájané batériou vozidla. Vysiela ultrazvukové vlny, vďaka ktorým sa hlodavec cíti neprijemne a uteká. Súčasťou sú dva káble. Pripojte červený kábel ku kladnej elektróde a čierny kábel ku katóde. Zariadenie sa automaticky vypne, keď je auto

beží a potom sa automaticky zapne vyžarovaním ultrazvukovej vlny pri vypnutí auta. Zariadenie sa vyznačuje nízkou spotrebou energie. Zvuky sú sotva vnímateľné ľudským uchom a udržiavajú hlodavce mimo vozidla a miestností. Zariadenie pomáha chrániť káble, vodiče a iné gumené časti pred poškodením hlodavcami. Poznámka: V prípade predchádzajúcej činnosti hlodavcov vyčistite auto alebo miestnosť kvôli zvyškovému zápachu. Pred čistením vozidla rozoberte zariadenie.



Upozornenia:

Chráňte pred pádom a mechanickým poškodením. Na čistenie nepoužívajte bieliadlá, silné čistiace prostriedky, žieraviny, ostré povrchy. Neponárajte zariadenie do vody.

Neskladujte výrobok v blízkosti zdrojov tepla alebo ohňa. Výrobok skladujte na suchom mieste. Nepoužívajte, ak je niektorá časť poškodená.

Výrobok nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov, plynov, výbušnín. Zariadenie neupravujte. Neotvárajte kryt zariadenia. Otvorenie môže poškodiť produkt. Akékoľvek opravy by mala vykonávať iba autorizovaná osoba. Používajte podľa určenia. Zariadenie nie je hračka. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.

Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (pre domácnosti) Symbol zobrazený na výrobkoch alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Správnym postupom, ak je to potrebné, na likvidáciu elektrických alebo elektronických zariadení, na likvidáciu, opätovné použitie alebo obnovu komponentov je odovzdanie zariadenia na špecializované zberné miesto, kde bude prijaté bezplatne. V niektorých krajinách môžete pri kúpe iného zariadenia vrátiť produkt miestnemu distribútorovi. Správna likvidácia zariadenia chráni cenné zdroje a predchádza negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môžu byť ohrozené neadekvátnym nakladaním s odpadom. Podrobnosti o najbližšom zbernom mieste vám poskytne váš miestny



úrad. Nesprávna likvidácia odpadu sa trestá sankciami stanovenými v príslušnej miestnej legislatíve. Používatelia v krajinách Európskej únie: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, obráťte sa na najbližšie predajné miesto alebo na svojho dodávateľa, ktorý vám poskytne ďalšie informácie. Likvidácia odpadu v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol je platný iba v Európskej únii. Ak potrebujete zlikvidovať tento výrobok, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu so žiadosťou o informácie, ako správne postupovať.



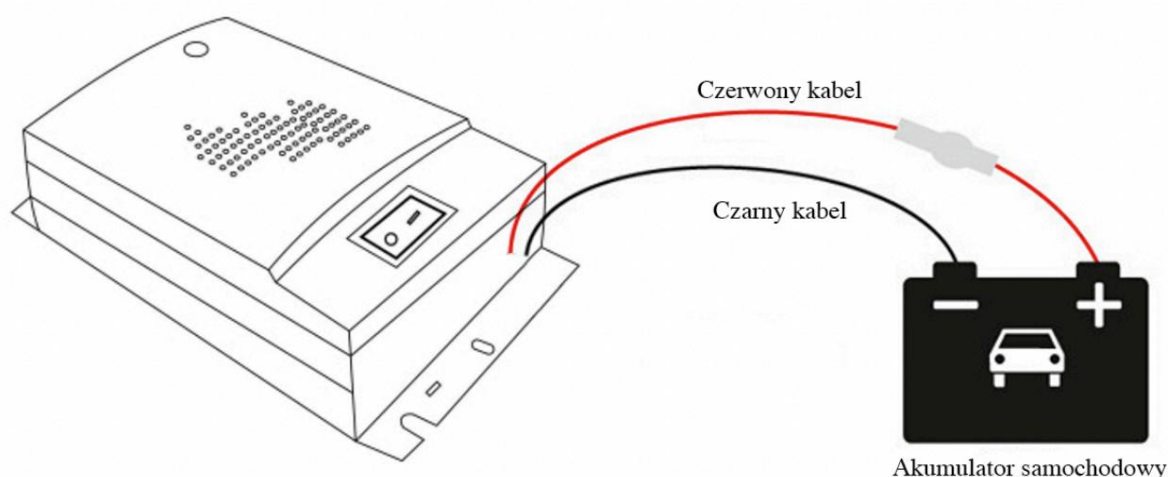
M029 NÁVOD K POUŽITÍ

Dovozce: VITOLOG.PL Sp. zoo, ul. Międzyleska 6, 50-514 Wrocław, Polsko

Vlastnosti produktu:

- Odpuzovač hlodavců do auta
- Pohodlné, efektivní a šetrné k životnímu prostředí.
- Napájení: autobaterie
- Provozní proud: 7 mA, pohotovostní režim 20 µAh
- Frekvence: 12-45 kHz
- Displej: LED indikátor
- Dodává se s montážním hardwarem a kabeláží pro připojení k autobaterii

Provoz: Zařízení je napájeno z akumulátoru vozidla. Vydává ultrazvukové vlny, díky kterým se hlodavec cítí nepříjemně a uteče. Sada obsahuje dva kabely. Červený kabel by měl být připojen ke kladné elektrodě a černý kabel ke katodě. Zařízení se automaticky vypne při nastartování vozu a poté se automaticky zapne vysláním ultrazvukové vlny při vypnutí vozu. Zařízení se vyznačuje nízkou spotřebou energie. Zvuky jsou lidským uchem sotva postřehnutelné a udržují hlodavce daleko od vozidla a místností. Zařízení pomáhá chránit kabely, dráty a další pryžové části před poškozením hlodavci. Poznámka: V případě předchozí aktivity hlodavců je třeba vyčistit auto nebo místnost kvůli zbytkovým pachům. Před čištěním vozidla je nutné zařízení demontovat.



Upozornění: Chraňte před pády a mechanickým poškozením. K čištění nepoužívejte bělidla, silné čisticí prostředky, korozivní prostředky nebo ostré povrchy. Neponořujte zařízení do vody. Neskladujte výrobek v blízkosti zdrojů tepla nebo ohně.

Výrobek skladujte na suchém místě. Nepoužívejte, pokud jsou některé části poškozené. Nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavých materiálů, plynů nebo výbušnin. Zařízení neupravujte. Neotevírejte kryt zařízení.

Otevření může poškodit výrobek. Jakékoli opravy by měla provádět pouze oprávněná osoba. Používejte podle určení. Zařízení není hračka.

Udržujte výrobek mimo dosah dětí.

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (platí pro domácnosti)

Symbol zobrazený na výrobcích nebo v dokumentaci k nim připojené informuje, že vadná elektrická nebo elektronická zařízení nelze likvidovat s domovním odpadem. Správným postupem, když je nutné zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, zlikvidovat je, znovu použít nebo obnovit součásti, je odevzdat zařízení do specializovaného sběrného místa, kde bude přijato zdarma. V některých zemích můžete při nákupu jiného zařízení vrátit produkt místnímu distributorovi. Správná likvidace zařízení vám umožní ušetřit



zlikvidovat.

cenné zdroje a vyhnout se negativním vlivům na zdraví a životní prostředí, které mohou být ohroženy nevhodným nakládáním s odpady. Podrobnosti o nejbližším sběrném místě získáte od místního úřadu. Nesprávná likvidace odpadu může mít za následek sankce stanovené v příslušných místních předpisech. Uživatelé v zemích Evropské unie: Pokud potřebujete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří vám poskytnou další informace. Likvidace odpadu v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol je platný pouze v Evropské unii. Potřebujete-li tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce se žádostí o pokyny, jak jej správně



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA M029

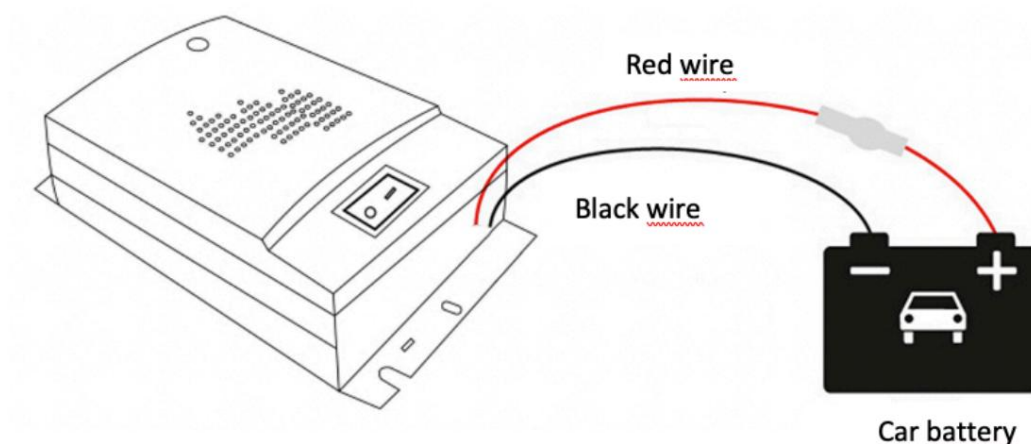
Dovozce: VITOLOG.PL Sp. zoo, ul. Międzyzleska 6, 50-514 Wrocław, Polsko
Vlastnosti produktu:

Auto odpuzovač hlodavců

- Pohodlné, efektivní a šetrné k životnímu prostředí.
- Napájení: autobaterie
- Provozní proud: 7 mA, pohotovostní režim 20 μ A
- Frekvence: 12-45kHz
- Displej: LED indikátor
- Dodává se s montážním hardwarem a kabeláží pro připojení k autobaterii

Jak používat:

Zařízení je napájeno z autobaterie. Vydává ultrazvukové vlny, díky kterým se hlodavec cítí nepříjemně a uteče. Součástí jsou dva kabely. Připojte červený kabel ke kladné elektrodě a černý kabel ke katodě. Zařízení se automaticky vypne, když je auto běží a poté se automaticky zapne pomocí ultrazvukové vlny při vypnutí vozu. Zařízení se vyznačuje nízkou spotřebou energie. Zvuky jsou lidským uchem sotva postřehnutelné a udržují hlodavce daleko od vozidla a místností. Zařízení pomáhá chránit kabely, dráty a další pryžové části před poškozením hlodavci. Poznámka: V případě předchozí aktivity hlodavců vyčistěte auto nebo místnost kvůli zbytkovému zápachu. Před čištěním vozidla zařízení rozeberte.



Upozornění:

Chraňte před pády a mechanickým poškozením. K čištění nepoužívejte bělidla, silné čisticí prostředky, žíraviny, ostré povrchy. Neponořujte zařízení do vody. Neskladujte výrobek v blízkosti zdrojů tepla nebo ohně. Výrobek skladujte na suchém místě. Nepoužívejte, pokud je některá část poškozená. Nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavých materiálů, plynů, výbušnin. Zařízení neupravujte. Neotevírejte kryt zařízení. Otevření může poškodit výrobek. Jakékoli opravy by měla provádět pouze oprávněná osoba. Používejte podle určení. Zařízení není hračka. Udržujte výrobek mimo dosah dětí.

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (pro domácnosti) Symbol uvedený na výrobcích nebo v průvodní dokumentaci znamená, že vadná elektrická nebo elektronická zařízení nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Správným postupem, pokud je to nutné, k likvidaci elektrického nebo elektronického zařízení, k likvidaci, opětovnému použití nebo regeneraci součástí, je předání zařízení na specializované sběrné místo, kde bude přijato zdarma. V některých zemích můžete při nákupu dalšího zařízení vrátit produkt místnímu distributorovi. Správná likvidace zařízení zachovává cenné zdroje a zabraňuje negativním dopadům na zdraví a životní prostředí, které mohou být ohroženy nedostatečným nakládáním s odpady. Podrobnosti o nejbližším sběrném místě vám sdělí místní úřad. Nesprávná likvidace odpadu se



trestá sankcemi stanovenými v příslušné místní legislativě. Uživatelé v zemích Evropské unie: Potřebujete-li zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo svého dodavatele pro další informace. Likvidace odpadu v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol je platný pouze v Evropské unii. Potřebujete-li tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce se žádostí o informace, jak správně postupovat.



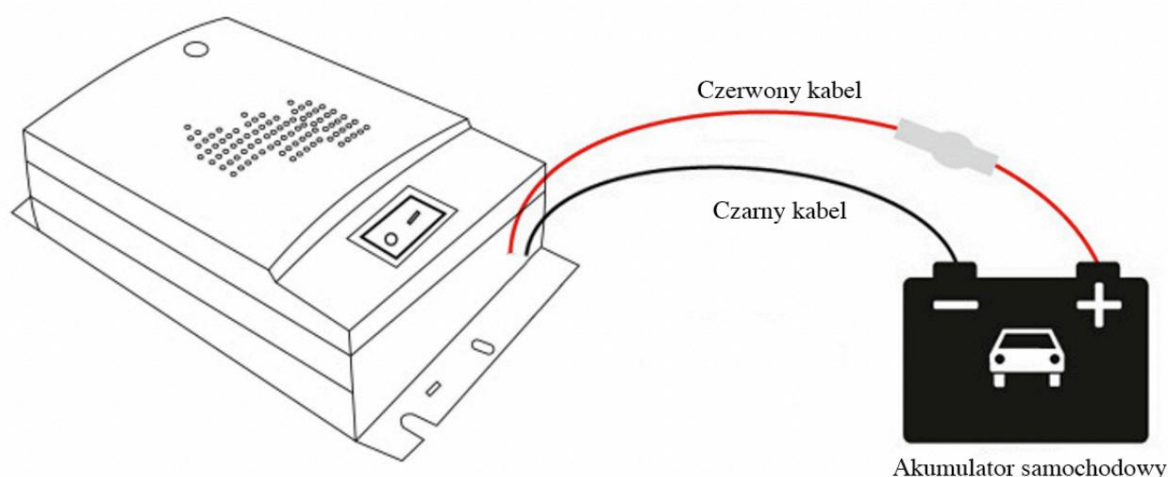
M029 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Importőr: VITOLOG.PL Sp. z o.o., ul. Międzyzłeska 6, 50-514 Wrocław, Lengyelország

A termék jellemzői:

- Autós rágszálóriasztó
- Kényelmes, hatékony és környezetbarát.
- Tápellátás: autó akkumulátor
- Üzemi áram: 7 mA, készenléti állapot 20 μ A
- Frekvencia: 12-45 kHz
- Kijelző: LED kijelző
- Tartozék rögzítő hardver és kábelezés az autó akkumulátorához való csatlakoztatáshoz

Működés: A készüléket a jármű akkumulátora táplálja. Ultrahanghullámokat bocsát ki, amelyek miatt a rágszáló kényelmetlenül érzi magát és elmenekül. A készlet két kábelt tartalmaz. A piros kábelt a pozitív elektródához, a fekete kábelt a katódhoz kell csatlakoztatni. A készülék az autó indításakor automatikusan kikapcsol, majd az autó kikapcsolásakor ultrahanghullám kibocsátásával automatikusan bekapcsol. A készüléket alacsony energiafogyasztás jellemzi. A hangok emberi fül számára alig érzékelhetők, és távol tartják a rágszálókat a járműtől és a szobáktól. A készülék segít megvédeni a kábeleket, vezetékeket és más gumi alkatrészeket a rágszálók által okozott sérülésektől. **Megjegyzés:** Korábbi rágszáló tevékenység esetén az autót vagy a helyiséget ki kell takarítani a maradék szagok miatt. A jármű tisztítása előtt a készüléket szét kell szerelni.



Figyelmeztetések: Véd a leeséstől és a mechanikai sérülésektől. Ne használjon fehérítőt, erős tisztítószer, korrózió szerek vagy éles felületeket a tisztításhoz. Ne merítse vízbe a készüléket. Ne tárolja a terméket hő- vagy tűzforrás közelében.

Tárolja a terméket száraz helyen. Ne használja, ha valamelyik alkatrész sérült. Ne használja a terméket gyúlékony anyagok, gázok vagy robbanóanyagok közelében. Ne módosítsa a készüléket. Ne nyissa fel a készülék burkolatát.

Felnyitása károsíthatja a terméket. Bármilyen javítást csak felhatalmazott személy végezhet. Használja rendeltetésszerűen. A készülék nem játék. Tartsa távol a terméket gyermekektől.

Tájékoztatás a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról (háztartásokra vonatkozik)

A termékeken vagy a hozzájuk csatolt dokumentáción látható szimbólum arról tájékoztat, hogy a hibás elektromos vagy elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az elektromos vagy elektronikus készülékek ártalmatlanítása,



ártalmatlanítása, újrafelhasználása vagy az alkatrészek visszanyerése esetén a helyes eljárás az, hogy a készüléket egy speciális gyűjtőhelyre kell vinni, ahol ingyenesen átveszik. Egyes országokban más készülék vásárlásakor visszaküldheti a terméket a helyi forgalmazónak. A készülék megfelelő ártalmatlanításával értékes erőforrásokat takaríthat meg, és elkerülheti az egészségre és a környezetre gyakorolt negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladékkezelés fenyegethet. A legközelebbi gyűjtőhely adatait a helyi hatóságtól szerezheti be. A nem megfelelő hulladékkezelés a vonatkozó helyi előírásokban előírt szankciókat vonhat maga után. Felhasználók az Európai Unió országaiban: Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kell ártalmatlanítani, kérjük, forduljon a legközelebbi értékesítési ponthoz vagy szállítóhoz, aki további információkkal szolgál. Hulladékéelhelyezés az Európai Unióon kívüli országokban: Ez a

szimbólum csak az Európai Unióban érvényes. Ha meg kell semmisítenie ezt a terméket, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó utasításokért.



FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ M029

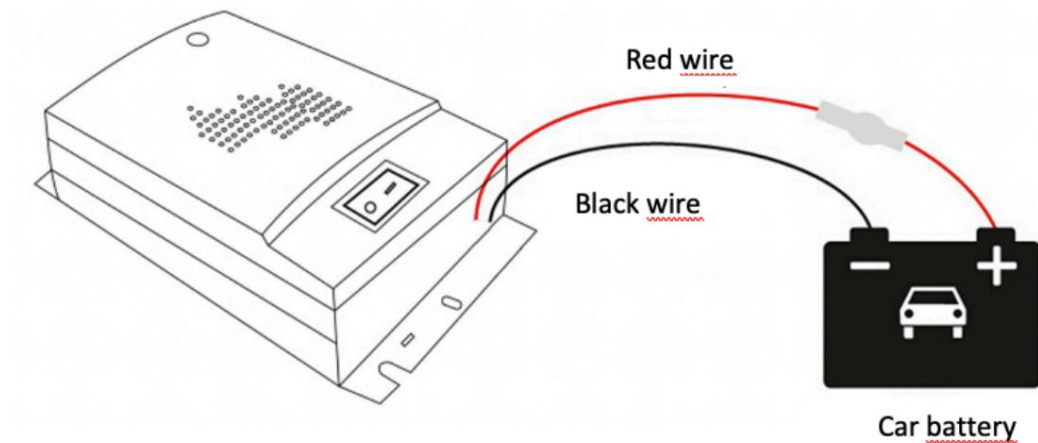
Importőr: VITOLOG.PL Sp. z o.o., ul. Międzyzłeska 6, 50-514 Wrocław, Lengyelország
Termékjellemzők:

Autós rágcslóriasztó

- Kényelmes, hatékony és környezetbarát.
- Tápellátás: autó akkumulátor
- Üzemi áram: 7 mAh, készenléti állapot 20 µAh
- Frekvencia: 12-45kHz
- Kijelző: LED kijelző
- Rögzítési hardverrel és vezetékkel az autó akkumulátorához való csatlakoztatáshoz

Hogyan kell használni:

A készüléket a jármű akkumulátora táplálja. Ultrahanghullámokat bocsát ki, amelyek miatt a rágcsló kényelmetlenül érzi magát és elmenekül. Két kábel jár hozzá. Csatlakoztassa a piros kábelt a pozitív elektródához, a fekete kábelt pedig a katódhoz. A készülék automatikusan kikapcsol, ha az autóban van fut, majd az autó kikapcsolásakor ultrahanghullámot bocsát ki automatikusan. A készüléket alacsony energiafogyasztás jellemzi. A hangok emberi fül számára alig érzékelhetők, és távol tartják a rágcslókat a járműtől és a szobáktól. A készülék segít megvédeni a kábeleket, vezetékeket és egyéb gumialkatrészeket a rágcslók által okozott sérülésektől. Megjegyzés: Korábbi rágcsló tevékenység esetén tisztítsa meg az autót vagy a helyiséget a maradék szag miatt. A jármű tisztítása előtt szerelje szét a készüléket.



Figyelmeztetések:

Véd a leeséstől és a mechanikai sérülésektől. Ne használjon fehérítőt, erős tisztítószert, marószert, éles felületeket a tisztításhoz. Ne merítse vízbe a készüléket. Ne tárolja a terméket hő- vagy tűzforrás közelében. Tárolja a terméket száraz helyen. Ne használja, ha valamelyik része sérült.

Ne használja a terméket gyúlékony anyagok, gázok, robbanóanyagok közelében. Ne módosítsa a készüléket. Ne nyissa fel a készülék burkolatát. Felnyitása károsíthatja a terméket.

Bármilyen javítást csak felhatalmazott személy végezhet. Használja rendeltetésszerűen. A készülék nem játék. Tartsa távol a terméket gyermekektől.

Tájékoztatás a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításával kapcsolatban (háztartások számára) A termékeken vagy a mellékelt dokumentációban látható szimbólum azt jelzi, hogy a hibás elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem lehet a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az elektromos vagy elektronikus berendezések ártalmatlanításának, az alkatrészek ártalmatlanításának, újrafelhasználásának vagy visszanyerésének helyes eljárása az, hogy a berendezést egy speciális gyűjtőhelyre kell szállítani, ahol azt ingyenesen átveszik. Egyes országokban a terméket visszaadhatja a helyi forgalmazónak, ha másik eszközt vásárol. A berendezés megfelelő ártalmatlanítása megőrzi az értékes erőforrásokat, és elkerüli a negatív egészségügyi és környezeti hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladékkezelés veszélyeztethet. Kérjük, forduljon a helyi hatósághoz a legközelebbi gyűjtőhely részleteiért. A hulladék szakszerűtlen ártalmatlanítása a vonatkozó helyi jogszabályokban előírt bírsággal sújtható. Felhasználók az Európai Unió országaiban:



Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kell ártalmatlanítani, további információért forduljon a legközelebbi értékesítési ponthoz vagy szállítóához. Hulladék elhelyezése az Európai Unión kívüli országokban: Ez a szimbólum csak az Európai Unióban érvényes. Ha meg kell semmisítenie ezt a terméket, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz, hogy tájékozódjon a helyes eljárásról.



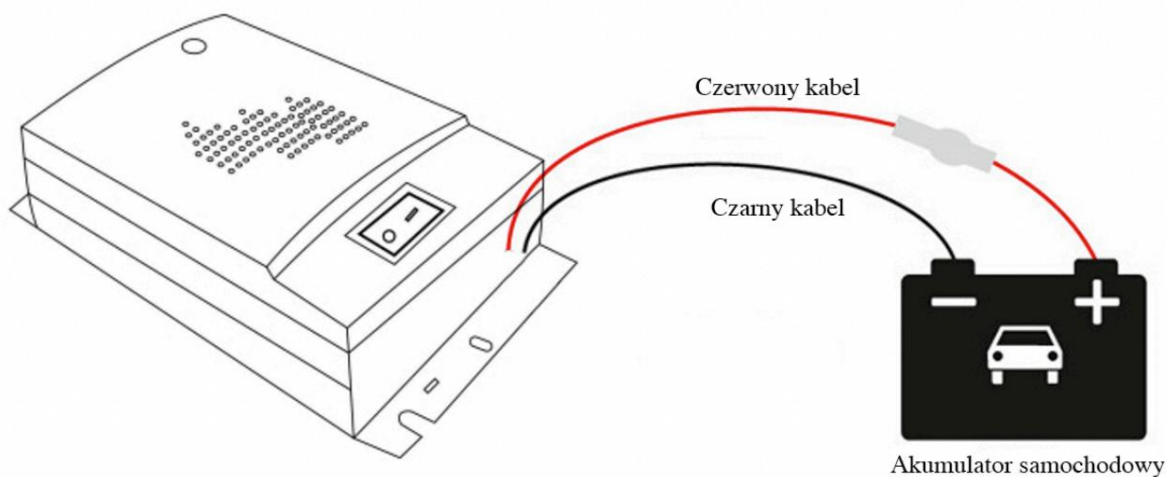
M029 BEDIENUNGSANLEITUNG

Importeur: VITOLOG.PL Sp. z o.o. Zoo, Ul. Międzyzyleska 6, 50-514 Breslau, Polen

Produktmerkmale:

- Auto-Nagetiervertreiber
- Bequem, effektiv und umweltfreundlich.
- Stromversorgung: Autobatterie
- Betriebsstrom: 7 mAh, Standby 20 yAh
- Frequenz: 12-45 kHz
- Anzeige: LED-Anzeige
- Wird mit Montagematerial und Verkabelung zum Anschluss an die Autobatterie geliefert

Betrieb: Das Gerät wird über die Fahrzeugbatterie mit Strom versorgt. Es sendet Ultraschallwellen aus, die dazu führen, dass sich das Nagetier unwohl fühlt und wegläuft. Im Set sind zwei Kabel enthalten. Das rote Kabel sollte an die positive Elektrode und das schwarze Kabel an die Kathode angeschlossen werden. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn das Auto gestartet wird, und schaltet sich dann automatisch ein, indem es eine Ultraschallwelle aussendet, wenn das Auto ausgeschaltet wird. Das Gerät zeichnet sich durch einen geringen Energieverbrauch aus. Die Geräusche sind für das menschliche Ohr kaum wahrnehmbar und halten Nagetiere vom Fahrzeug und den Räumen fern. Das Gerät schützt Kabel, Leitungen und andere Gummiteile vor Schäden durch Nagetiere. Hinweis: Bei früherer Nagetieraktivität sollte das Auto oder Zimmer wegen Restgerüchen gereinigt werden. Vor der Reinigung des Fahrzeugs muss das Gerät demontiert werden.



Warnhinweise: Vor Stürzen und mechanischer Beschädigung schützen. Verwenden Sie zum Reinigen keine Bleichmittel, starken Reinigungsmittel, ätzenden Mittel oder scharfen Oberflächen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärme- oder Feuerquellen. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort. Nicht verwenden, wenn Teile beschädigt sind. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Materialien, Gasen oder Sprengstoffen. Verändern Sie das Gerät nicht. Öffnen Sie nicht das Gerätegehäuse. Beim Öffnen kann das Produkt beschädigt werden. Eventuelle Reparaturen sollten nur von einer autorisierten Person durchgeführt werden. Bestimmungsgemäß verwenden. Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

Informationen für Nutzer zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gilt für Haushalte)

Das auf den Produkten oder den beigelegten Dokumentationen abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte Elektro- oder Elektronikgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn es darum geht, elektrische oder elektronische Geräte zu entsorgen, zu entsorgen, wiederzuverwenden oder



Komponenten zurückzugewinnen, ist es die richtige Vorgehensweise, das Gerät zu einer spezialisierten Sammelstelle zu bringen, wo es kostenlos angenommen wird. In einigen Ländern können Sie das Produkt beim Kauf eines anderen Geräts an Ihren örtlichen Händler zurückgeben. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts sparen Sie wertvolle Ressourcen und vermeiden negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung gefährdet sein können. Einzelheiten zur nächstgelegenen Sammelstelle erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde. Eine unsachgemäße Abfallentsorgung kann zu Strafen führen, die in den einschlägigen örtlichen Vorschriften vorgesehen sind. **Benutzer in Ländern der Europäischen Union:** Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihre nächstgelegene Verkaufsstelle oder Ihren nächstgelegenen Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen geben wird. **Abfallentsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union:** Dieses

Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Anweisungen zur ordnungsgemäßen Entsorgung zu erhalten.



BEDIENUNGSANLEITUNG M029

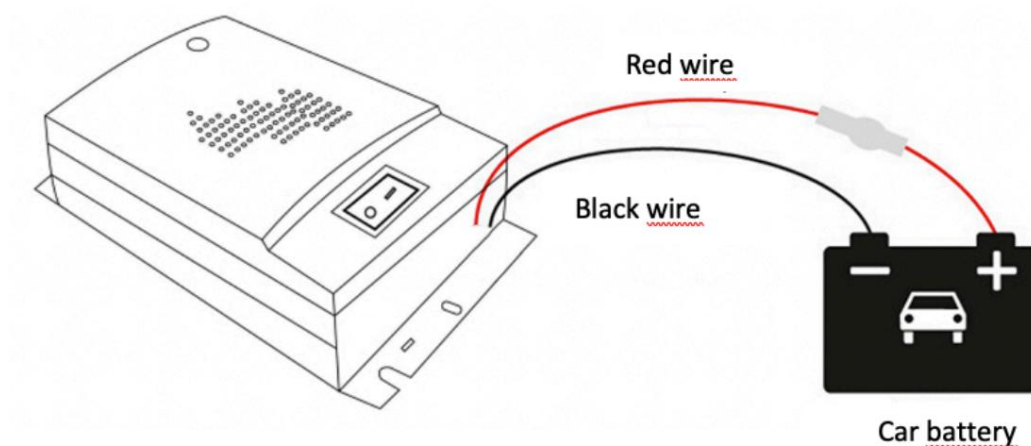
Importeur: VITOLOG.PL Sp. z o.o. Zoo, Ul. Międzyzyska 6, 50-514 Breslau, Polen

Produkteigenschaften:

- Auto-Nagetiervertreiber
- Bequem, effektiv und umweltfreundlich.
- Stromversorgung: Autobatterie
- Betriebsstrom: 7 mAh, Standby 20 yAh
- Frequenz: 12-45 kHz
- Anzeige: LED-Anzeige
- Wird mit Montagematerial und Verkabelung zum Anschluss an die Autobatterie geliefert

Anwendung:

Die Stromversorgung des Geräts erfolgt über die Fahrzeugbatterie. Es sendet Ultraschallwellen aus, die dazu führen, dass sich das Nagetier unwohl fühlt und wegläuft. Zwei Kabel sind im Lieferumfang enthalten. Verbinden Sie das rote Kabel mit der positiven Elektrode und das schwarze Kabel mit der Kathode. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn das Auto steht läuft, und schaltet sich dann automatisch ein, indem es eine Ultraschallwelle aussendet, wenn das Auto ausgeschaltet wird. Das Gerät zeichnet sich durch einen geringen Energieverbrauch aus. Die Geräusche sind für das menschliche Ohr kaum wahrnehmbar und halten Nagetiere vom Fahrzeug und den Räumen fern. Das Gerät trägt dazu bei, Kabel, Leitungen und andere Gummiteile vor Schäden durch Nagetiere zu schützen. Hinweis: Bei früherer Nagetieraktivität das Auto oder den Raum von Restgeruch reinigen. Zerlegen Sie das Gerät, bevor Sie das Fahrzeug reinigen.



Warnhinweise:

Vor Stürzen und mechanischer Beschädigung schützen. Verwenden Sie zum Reinigen keine Bleichmittel, starken Reinigungsmittel, ätzenden Mittel oder scharfen Oberflächen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärme- oder Feuerquellen. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort. Nicht verwenden, wenn ein Teil beschädigt ist. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Materialien, Gasen oder Sprengstoffen. Verändern Sie das Gerät nicht. Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Geräts. Beim Öffnen kann das Produkt beschädigt werden. Eventuelle Reparaturen sollten nur von einer autorisierten Person durchgeführt werden. Bestimmungsgemäß verwenden. Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

Hinweise für Anwender zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (für Haushalte) Das auf den Produkten oder der Begleitdokumentation abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte Elektro- oder Elektronikgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Das korrekte Verfahren zur Entsorgung elektrischer oder elektronischer Geräte, zur Entsorgung, Wiederverwendung oder Rückgewinnung von Komponenten besteht bei Bedarf darin, die Geräte an einer spezialisierten Sammelstelle abzugeben, wo sie kostenlos angenommen werden. In einigen Ländern können Sie das Produkt beim Kauf eines anderen Geräts an Ihren örtlichen Händler zurückgeben. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung der Geräte werden wertvolle Ressourcen geschont und negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt vermieden, die durch eine unzureichende Abfallentsorgung beeinträchtigt werden können. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um Einzelheiten zur nächstgelegenen Sammelstelle zu erfahren. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird mit den in der jeweiligen örtlichen Gesetzgebung vorgesehenen Strafen geahndet. **Benutzer in Ländern der Europäischen Union: Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich** für weitere Informationen bitte an die nächstgelegene Verkaufsstelle oder Ihren Lieferanten. **Entsorgung von Abfällen in Ländern außerhalb der Europäischen Union: Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Informationen zur korrekten Vorgehensweise zu erhalten.**

